

**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI****z dnia 13 grudnia 2013 r.****o zmianie uznania Det Norske Veritas zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 391/2009 w sprawie wspólnych reguł i norm dotyczących organizacji dokonujących inspekcji i przeglądów na statkach***(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 8876)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2013/765/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 391/2009 z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie wspólnych reguł i norm dotyczących organizacji dokonujących inspekcji i przeglądów na statkach<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 4 ust. 1 i art. 16,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 16 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 391/2009 Komisja sprawdza, czy posiadacz uznania przyznanego zgodnie z art. 2 lit. c) i art. 4 ust. 3 tego rozporządzenia jest właściwym podmiotem prawnym w ramach organizacji objętej przepisami tego rozporządzenia. Jeżeli tak nie jest, Komisja podejmuje decyzję o zmianie tego uznania.
- (2) W 1995 r., zgodnie z dyrektywą Rady 94/57/WE<sup>(2)</sup>, zostało przyznane uznanie organizacjom Det Norske Veritas i Germanischer Lloyd („strony”).
- (3) Zgodnie z art. 15 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 391/2009 każda ze stron zachowała przyznane jej uznanie z chwilą wejścia w życie tego rozporządzenia.
- (4) Pierwotne uznanie Det Norske Veritas zostało przyznane podmiotowi prawnemu DNV Classification AS, który zmienił później nazwę na DNV AS, działającemu w ramach nieoperacyjnego podmiotu DNV Group AS kontrolowanego przez nienastawioną na zys fundację Stiftelsen Det Norske Veritas („SDNV”) z siedzibą w Norwegii.
- (5) Pierwotne uznanie Germanischer Lloyd zostało przyznane podmiotowi prawnemu Germanischer Lloyd AG, który został później przekształcony w Germanischer

Lloyd SE („GL SE”), działającemu w ramach nieoperacyjnego podmiotu GL Group kontrolowanego przez holding Mayfair z siedzibą w Niemczech.

- (6) W dniu 10 czerwca 2013 r. Komisja otrzymała zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(3)</sup> zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której SDNV przejmie, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) tego rozporządzenia, wyłączną kontrolę nad GL SE i dokonuje jego połączenia ze swoją spółką zależną DNV Group AS, której nazwa zostanie następnie zmieniona na DNV GL Group AS.
- (7) W dniu 15 lipca 2013 r., zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, Komisja podjęła decyzję (sprawa COMP/M.6885 – SDNV/Germanischer Lloyd) o niezgłoszeniu sprzeciwu wobec koncentracji, w której stwierdziła, że jest ona zgodna ze wspólnym rynkiem.
- (8) Nieoperacyjny podmiot DNV GL Group AS z siedzibą w Norwegii rozpoczął działalność w dniu 12 września 2013 r. Strony poinformowały Komisję, że do chwili rozpoczęcia działalności jako jeden podmiot dotychczasowe organizacje DNV AS i GL SE będą w dalszym ciągu istniały i prowadziły niezależnie działalność w ramach DNV GL Group AS zgodnie z ich dotychczasowymi zasadami, procedurami i systemami.
- (9) Prawa własności do GL SE zostały przeniesione na DNV SA, który zmienił następnie nazwę na DNV GL AS. Od tego momentu, który określa rozpoczęcie działalności jako jeden podmiot, DNV GL AS wraz ze swoimi jednostkami zależnymi jest odpowiedzialny za wszystkie działania w zakresie klasyfikacji i certyfikacji objęte zakresem rozporządzenia (WE) nr 391/2009. DNV GL AS jest zatem właściwą jednostką dominującą wszystkich podmiotów prawnych, które stanowią uznaną organizację, której należy przyznać uznanie.
- (10) Z kolei GL SE nie jest już właściwą jednostką dominującą organizacji, w odniesieniu do której powinny mieć zastosowanie przepisy rozporządzenia (WE) nr 391/2009. W związku z tym jej uznanie zgodnie z art. 4 tego rozporządzenia powinno przestać obowiązywać.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 131 z 28.5.2009, s. 11.<sup>(2)</sup> Dyrektywa Rady 94/57/WE z dnia 22 listopada 1994 r. w sprawie wspólnych reguł i norm dotyczących organizacji dokonujących inspekcji i przeglądów na statkach oraz odpowiednich działań administracji morskich (Dz.U. L 319 z 12.12.1994, s. 20).<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw) (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1).

(11) Z informacji przedłożonych Komisji przez strony wynika, że od chwili rozpoczęcia działalności jako jeden podmiot i do czasu ustanowienia wspólnego systemu produkcji istniejące statki i bieżące projekty mają być traktowane odrębnie, zgodnie z dotychczasowymi zasadami, procedurami i systemami odpowiednio DNV AS i GL SE. Funkcje i systemy mają być stopniowo integrowane celem zapewnienia ciągłej zgodności z wymogami i kryteriami rozporządzenia (WE) nr 391/2009.

(12) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Bezpiecznych Mórz i Zapobiegania Zanieczyszczeniu Morza przez Statki ustanowionego rozporządzeniem (WE) nr 2099/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(1)</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Od momentu wejścia w życie niniejszej decyzji posiadaczem uznania przyznanego Det Norske Veritas jest DNV GL AS,

będący jednostką dominującą wszystkich podmiotów prawnych, które stanowią uznaną organizację do celów rozporządzenia (WE) nr 391/2009.

Ze względu na przeniesienie praw własności do GL SE na DNV GL AS przestaje obowiązywać uznanie Germanischer Lloyd przyznane pierwotnie GL SE.

#### Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 grudnia 2013 r.

W imieniu Komisji

Siim KALLAS

Wiceprzewodniczący

---

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 2099/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 listopada 2002 r. ustanawiające Komitet ds. Bezpiecznych Mórz i Zapobiegania Zanieczyszczeniu Morza przez Statki (COSS) i zmieniające rozporządzenia dotyczące bezpieczeństwa na morzu i zapobiegania zanieczyszczeniom morza przez statki (Dz.U. L 324 z 29.11.2002, s. 1).